



STRESZCZENIE

PODSUMOWANIE FABUŁY

Elsa zostaje oskarżona o zamordowanie młodszego brata. Ratuje ją pojawienie się tajemniczego Rycerza, który obiecuje miłować ją i chronić pod warunkiem, że ona nigdy nie spyta go, jak się nazywa ani skąd pochodzi. Ortrud i Telramund przekonują Elbę o konieczności poznania tożsamości nieznanego. Księżniczka nie potrafi się powstrzymać od zadania zabronionego pytania i Rycerz znika równie tajemniczo, jak się pojawił.

AKT PIERWSZY

Król niemiecki, Heinrich der Vogler przybył do Brabancji w celu zebrania wojsk, gdyż Niemcy są w niebezpieczeństwie. Zastaje Brabancję niespokojną. Friedrich von Telramund, regent Brabancji i opiekun Elsy i Gottfrieda, dzieci nieżyjącego Księcia, donosi Królowi, że Gottfried zniknął. Telramund podejrzewa Elbę o zamordowanie młodszego brata i dodaje, że chociaż zmarły Książę obiecał mu rękę Elsy, był tak zbulwersowany jej zbrodnią, że zamiast niej pojął za żonę Ortrud. Teraz razem chcą objąć tron Brabancji.

Król wzywa Elbę. Księżniczka przyznaje, że przepelniona żalem za utracenym bratem, modliła się o pomoc i wtedy ukazał jej się Rycerz, który obiecał jej bronić. Król proponuje sąd boży - pojedynek. Telramund zgadza się, lecz kto będzie walczył dla Elsy? Księżniczka wzywa swego Rycerza i za trzecim wezwaniem ten się pojawia. Prosi, by w razie zwycięstwa Elsa oddała się pod jego opiekę i wyszła za niego. Elsa zgadza się. Jest jednak jeden warunek: Elsa nie może nigdy spytać, jak Rycerz się nazywa ani skąd pochodzi. Rycerz wygrywa walkę i daruje życie Telramundowi.

AKT DRUGI

Telramund i Ortrud zostali wykluczeni z uroczystości wyprawianych z okazji ślubu Elsy z tajemniczym Rycerzem. Telramund obwinia Ortrud za okłamanie go w sprawie rzekomego zabójstwa Gottfrieda. Ortrud drwi z wiary Telramunda, że to Bóg obronił niewinność Elsy – sama wierzy w starsze i mroczniejsze bóstwa. Mówi mu, że Rycerza chroni zaklęcie, które można pokonać, jeśli tylko się go zrani, nawet nieznacznie. Nadchodzi Elsa i lituje się nad Ortrud, która zasiewa w jej głowie ziarno niepewności – czy Elsa nie powinna wiedzieć, skąd pochodzi Rycerz i kim jest, zanim go poślubi?

Herold ogłasza, że Telramund zostaje wygnany, a Rycerz jest odtąd obrońcą Brabancji. Gdy Rycerz prowadzi Elbę na ceremonię zaślubin, Ortrud zatrzymuje pochód żądając, by wyjawiał swą prawdziwą tożsamość. Telramund szepcze Elsie, żeby pozwoliła mu zranić Rycerza, choćby w czubek palca, co pozwoliłoby odkryć jego tajemnicę. Obiecuje pozostać w pobliżu na wypadek, gdyby Elsa go potrzebowała.

AKT TRZECI

Szczęście Elsy u boku Rycerza zakłócają targające nią wątpliwości. Nie może się powstrzymać i pyta go, kim jest i skąd przyszedł. Zjawia się Telramund, by zaatakować Rycerza, lecz ginie. Rycerz każe zanieść ciało Telramunda Królowi i informuje Elbę, iż ta otrzyma odpowiedzi na swoje pytania o wschodzie słońca; wtedy też jego tożsamość zostanie wszystkim wyjawiona.

Król i jego wojska oczekują nowego obrońcy Brabancji i szykują się do walki. Rycerz ogłasza, że nie może poprowadzić ich do boju i musi wracać tam, skąd przybył. Wyjawia zebranym, że pochodzi z Monsalvat, położonego w dalekich stronach. Nazywa się Lohengrin, jest synem Parsifala, jednym z Rycerzy Świętego Graala, którego wspólnie strzegą i który daje im siłę i dobro. Rycerze ci wyruszają w świat, by dokonywać wielkich rycerskich czynów, lecz muszą wracać, gdy zdradzona zostaje ich tożsamość. Teraz też musi już odjechać, zostawiając Elbę w rozpacz. Ortrud triumfuje. Lecz jej moc uchodzi, gdy pojawia się zaginiony Gottfried i zostaje przywrócony Brabancji jako jej nowy przywódca.

SYNOPSIS

PLOT SUMMARY

Elsa stands accused of the murder of her younger brother. She is saved by the appearance of a mysterious Knight. He tells her that he will love and protect her but that she must never ask his name or where he comes from. Ortrud and Telramund convince Elsa that she must find out who he is. She is unable to resist asking the forbidden question and the Knight leaves as mysteriously as he arrived.

ACT ONE

King Heinrich of the Germans has come to Brabant to recruit fighting forces, as Germany is under threat. He finds Brabant in turmoil. Friedrich von Telramund, the appointed regent of Brabant and guardian to Elsa and Gottfried, the late Duke's children, tells the King that Gottfried has disappeared. Telramund suspects Elsa of having murdered her young brother and adds that, although the late Duke had promised him Elsa's hand in marriage, her crime has so appalled him that he has instead married Ortrud. Together they now claim the throne of Brabant.

The King summons Elsa. She confesses that, grieving for her lost brother, she prayed for help and was visited by a vision of a Knight who promised to defend her. The King proposes a trial by combat. Telramund accepts, but who will champion Elsa? She calls upon her Knight and, at the third summons, he appears. He asks Elsa to entrust herself to his protection and to marry him if he is victorious. Elsa agrees. There is one condition: Elsa must never ask the Knight's name or where he comes from. The Knight wins the fight, sparing Telramund's life.

ACT TWO

Telramund and Ortrud have been excluded from the festivities taking place to celebrate Elsa's wedding to the mysterious Knight. Telramund blames Ortrud for having lied to him about Gottfried's supposed murder. Ortrud ridicules Telramund for believing that God has protected Elsa's innocence – she believes in older and darker gods. She tells him that the Knight is under a protective spell, which can be broken the moment he is wounded, however slightly. Elsa appears and takes pity on Ortrud, who begins to sow the seeds of doubt in her mind – should Elsa not know where the Knight comes from and who he is before marrying him?

A herald proclaims that Telramund is banished and the Knight is appointed Protector of Brabant. As the Knight leads Elsa to the marriage ceremony, Ortrud interrupts the procession to demand that his true identity should be revealed. Telramund whispers to Elsa that she should let him wound the Knight, even if only his fingertip, so that his secrets will be made clear. He promises to stay close by in case she needs him.

ACT THREE

Elsa's happiness with the Knight is destroyed by her nagging doubt. She is unable to resist asking his name and where he comes from. Telramund breaks in to attack and is killed. The Knight orders Telramund's body to be taken to King Heinrich and tells Elsa that at daybreak her questions will be answered and his identity revealed to all. The King and his forces wait for the new Protector of Brabant and prepare for combat. The Knight tells them that he can no longer lead them into battle and that he must return to where he came from. He reveals that he comes from Monsalvat, in a far-off land. He is Lohengrin, son of Parsifal, and one of the Knights of the Holy Grail, which they protect and which brings them strength and goodness. These Knights go out into the world to perform deeds of chivalry, but must return once their identity is known. Now he must depart, leaving Elsa in despair. Ortrud exults but her powers are broken when the lost Gottfried is revealed and restored to Brabant as its new leader.

